

# Jesteś przygotowany(-a), aby coś wynająć?

## #ReadytoRentNYC



Szukasz tańszego mieszkania za pośrednictwem Nowojorskiej loterii mieszkaniowej? Wcześniejsze przygotowanie się do tego jest ważne. Historia kredytowa jest ważna. Przygotuj się, aby móc złożyć silniejszy wniosek o mieszkanie!

### BEZPŁATNE doradztwo finansowe

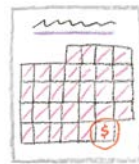
Spotkaj się z profesjonalnym doradcą finansowym, aby:



Sprawdzić  
sвій kredyt



Obliczyć swoje  
dochody,  
które możesz  
przeznaczyć  
na mieszkanie



Zaoszczędzić  
na koszty  
przeprowadzki

### BEZPŁATNA POMOC w złożeniu wniosku

Spotkaj się z Ambasadorem Mieszkaniowym, aby:



Złożyć wniosek  
na loterie  
mieszkaniowe  
poprzez Housing  
Connect



Zebrać ważne  
informacje



Przygotować się  
do wykazania, że  
kwalifikujesz się

### Dodatkowe informacje można uzyskać:



Dzwoniąc pod numer 311 należy  
powiedzieć „Ready to Rent”.



Odwiedzając stronę  
[nyc.gov/ready-to-rent](https://nyc.gov/ready-to-rent).

Lista Ambasadorów Mieszkaniowych zamieszczona została na odwrocie.

**NYC**

Bill de Blasio  
Mayor

**Consumer  
Affairs**

Lorelei Salas  
Commissioner

**Department of  
Housing Preservation  
& Development**

Maria Torres-Springer  
Commissioner



Program ten jest prowadzony przez Departament ds. Ochrony Konsumentów i Spraw Mieszkaniowych (HPD) w Nowym Jorku, we współpracy z Ariva. Pamiętaj, że doradztwo finansowe nie wpływa na Twój udział w loterii mieszkań udostępnianych po przystępnych cenach, ale może zapewnić ci lepszą sytuację finansową i pomóc w uzyskaniu tańszego mieszkania. Źródło z Ready, Set, Apply!, we współpracy z Centre for Urban Pedagogy, zaprojektowane przez Maison Papercut, z ilustracjami wykonanymi przez Rebecca Clarke.



Bezpłatne doradztwo finansowe i bezpłatna pomoc w zakresie opłacania mieszkań są dostępne na stronie:

## THE BRONX

We Stay/Nos Quedamos  
754 Melrose Avenue  
Bronx, NY 10451

## BROOKLYN

Los Sures – Southside United HDFC  
145 South 3rd Street  
Brooklyn, NY 11211

### Churches United for Fair Housing (CUFFH)

Our Lady of Presentation Church  
1677 Saint Marks Avenue  
Brooklyn, NY 11233

Saint Martin of Tours  
1288 Hancock Street  
Brooklyn, NY 11221

## MANHATTAN

East Harlem Council for Community Improvement (EHCCI) / Hellgate Management Corp.  
413 East 120th Street  
New York, NY 10035

## QUEENS

Legal Hand Jamaica  
149-13 Jamaica Avenue  
Jamaica, NY 11432

**Zadzwoń pod numer 311**, aby umówić się na bezpłatne spotkanie z doradcą finansowym w jednym z tych miejsc.

**Odwiedź stronę [nyc.gov/ready-to-rent](https://nyc.gov/ready-to-rent)**, aby uzyskać pomoc Ambasadorów Mieszkaniowych, którzy mogą zapewnić bezpłatną pomoc z wnioskiem o przystępne cenowo mieszkania.